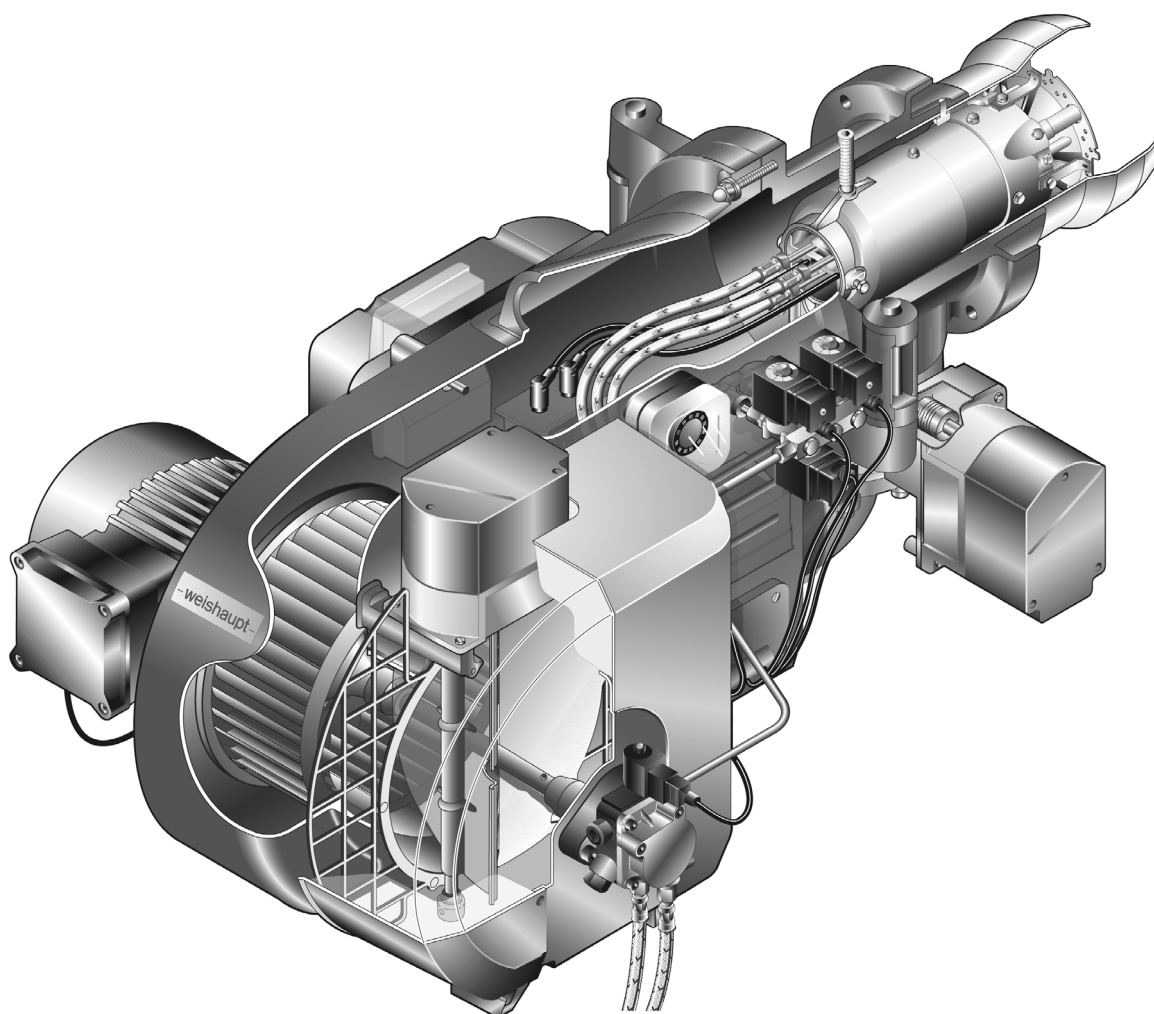


**Ersatzteile für
Brenner-Typen
WM-GL 10-A Ausf. ZM-T**

**Spare parts
for burner types
WM-GL 10-A vers. ZM-T**

**Pièces de rechange
pour brûleurs type
WM-GL 10-A exéc. ZM-T**

– weishaupt –



Gebrauch

Brennertyp und Fabriknummer feststellen.
Diese Angaben stehen auf dem Typenschild.

Teil in der entsprechenden Sachgruppe der
Ersatzteilliste auswählen.

Instructions for use

Determine burner type and factory number.
These data are on the nameplate.

Select part in the appropriate subject index of
the spare parts list.

Utilisation

Chercher le type et le numéro de fabrication
du brûleur. Ces éléments se trouvent sur la
plaque signalétique.

Choisir la pièce dans la famille du catalogue.

Bitte geben sie in der Bestellung an:

- Bezeichnung des Ersatzteiles
- Bestellnummer
- **Brennertyp**
- **Fabriknummer**

Kindly indicate in the order:

- Designation of the spare part
- Order-No.
- **Burner type**
- **Serial-No.**

Indiquer également:

- Désignation de la pièce
- No de référence
- **Type brûleur**
- **No de fabrication**

Inhalt		Contents		Contenu	
	Seite		page		page
1.0 Brennergehäuse	5	Burner housing	5	Carcasse brûleur	5
2.0 Luftregelung WM-GL10/1-A WM-GL10/2-A WM-GL10/3-A + 4-A	7	Air regulation WM-GL10/1-A WM-GL10/2-A WM-GL10/3-A + 4-A	7	Régulation d'air WM-GL10/1-A WM-GL10/2-A WM-GL10/3-A + 4-A	7
3.0 Ölversorgung WM-GL10/1-A - /3-A WM-GL10/4-A	11	Oil supply WM-GL10/1-A - /3-A WM-GL10/4-A	11	Alimentation fioul WM-GL10/1-A - /3-A WM-GL10/4-A	11
4.0 Flammkopf WM-GL 10/1-A WM-GL 10/2-A WM-GL 10/3-A + /4-A	15	Combustion head WM-GL 10/1-A WM-GL 10/2-A WM-GL 10/3-A + /4-A	15	Tête de combustion WM-GL 10/1-A WM-GL 10/2-A WM-GL 10/3-A + /4-A	15
4.0 Düsenstock WM-GL 10/1 - /4-A	21	Nozzle assembly WM-GL 10/1 - /4-A	21	Ligne de gicleur WM-GL 10/1 - /4-A	21
5.1 Feuerungsmanager W-FM 54	23	Combustion manager W-FM 54	23	Manager de combustion W-FM 54	23
5.2 Feuerungsmanager W-FM100/200	25	Combustion manager W-FM100/200	25	Manager de combustion W-FM100/200	25
6.1 Gasarmaturen R3/4, R1, R1 1/2	27	Gas valve train R3/4, R1, R1 1/2	27	Rampes gaz R3/4, R1, R1 1/2	27
6.2 Gasarmaturen R2	29	Gas valve train R2	29	Rampes gaz R2	29
6.3 Gasarmaturen DN65, DN80, DN100	31	Gas valve train DN65, DN80, DN100	31	Rampes gaz DN65, DN80, DN100	31

1.0 Brennergehäuse / Burner housing / Carcasse brûleur

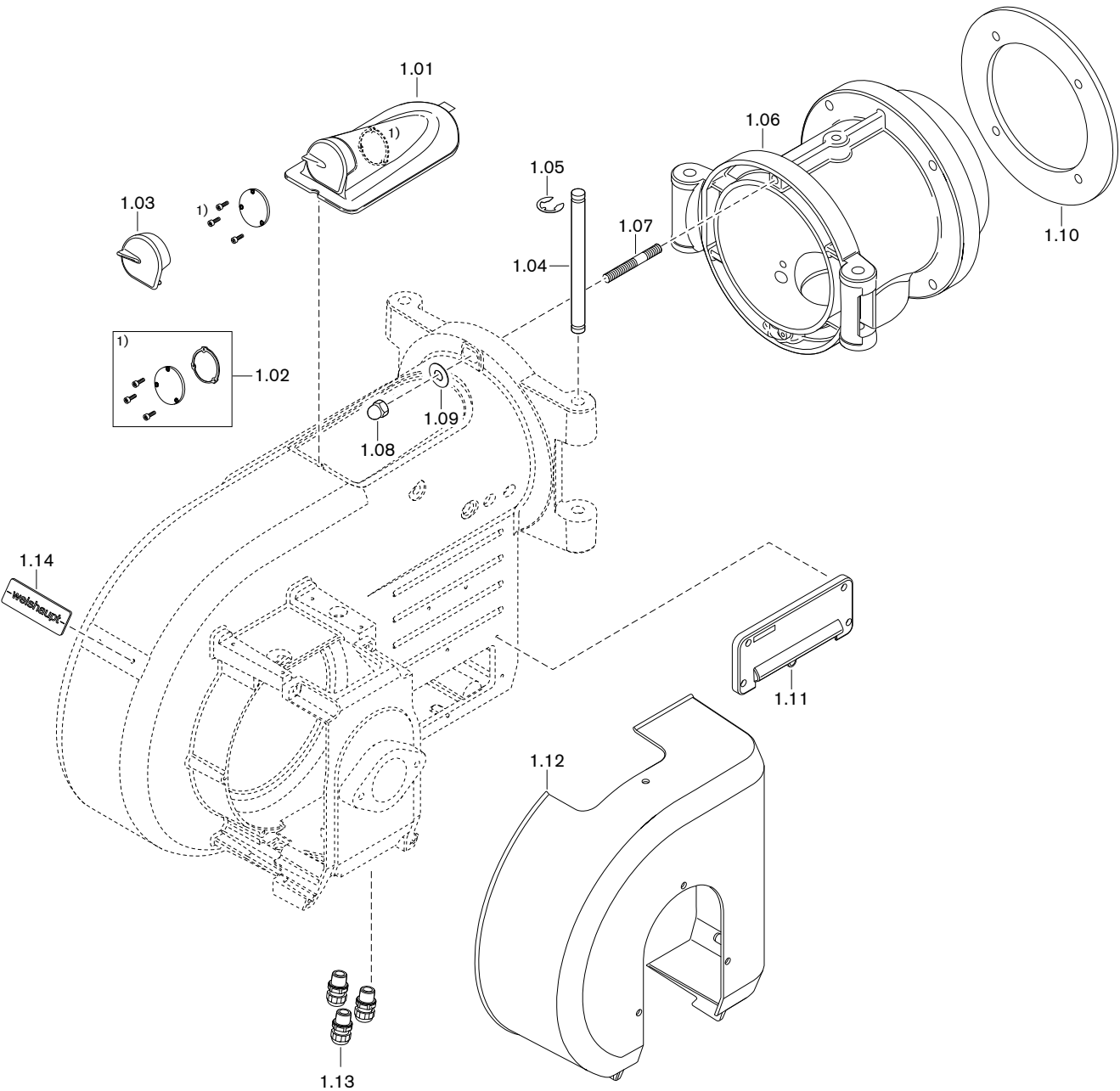


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
1.0	Brennergehäuse			Burner housing	Carcasse brûleur
1.01	Schaurohrdeckel komplett	211 104 01 022		View port cover complete	Couvercle d'inspection complet
1.02	Schauglas-Set	211 104 01 192		View port set	Kit verre de visée
1.03	Verschlussklappe + Federmutter	211 104 01 132		Closing cover + spring clip	Cache verre de visée avec écrou
1.04	Schwenkbolzen 14 x 208	111 652 01 047		Hinge pin	Axe de charnière
1.05	Sicherungsscheibe 10	431 604		Circlip	Circlips
1.06	Schwenkflansch WM-G 10/1 + /2 WM-G 10/3 – Stiftschraube M10 x 50 – Sechskantmutter M10 – Scheibe A10,5	217 104 01 292 217 104 01 302 421 021 411 502 430 600		Hinge flange – Stud screw – Hexagonal screw – Washer	Bride à charnières – Goujon – Ecrou – Rondelle
1.07	Stiftschraube M12 x 45	421 068		Stud screw	Goujon
1.08	Hutmutter M12	211 104 01 197		Dome nut	Ecrou borgne
1.09	Scheibe B13	430 801		Washer	Rondelle
1.10	Flanschdichtung 210 X 160 WM-G 10/1 + /2 260 X 202 WM-G 10/3	111 512 00 097 111 612 00 107		Flange gasket	Joint de bride
1.11	Kabeleinführung W-FM komplett	211 104 01 052		Cable entry W-FM complete	Entrée de câbles W-FM complète
1.12	Ansaughaube WM10 komplett	211 104 02 022		Air intake cover complete	Volute d'aspiration complète
1.13	Kabeleinführungsset	211 104 01 502		Cable entry set	Kit presse-étoupe
1.14	Firmenschild WM10	211 104 01 107		-weishaupt- badge	Plaque signalétique

2.0 Luftregelung / Air regulation / Régulation d'air
WM-GL10/1-A
WM-GL10/2-A

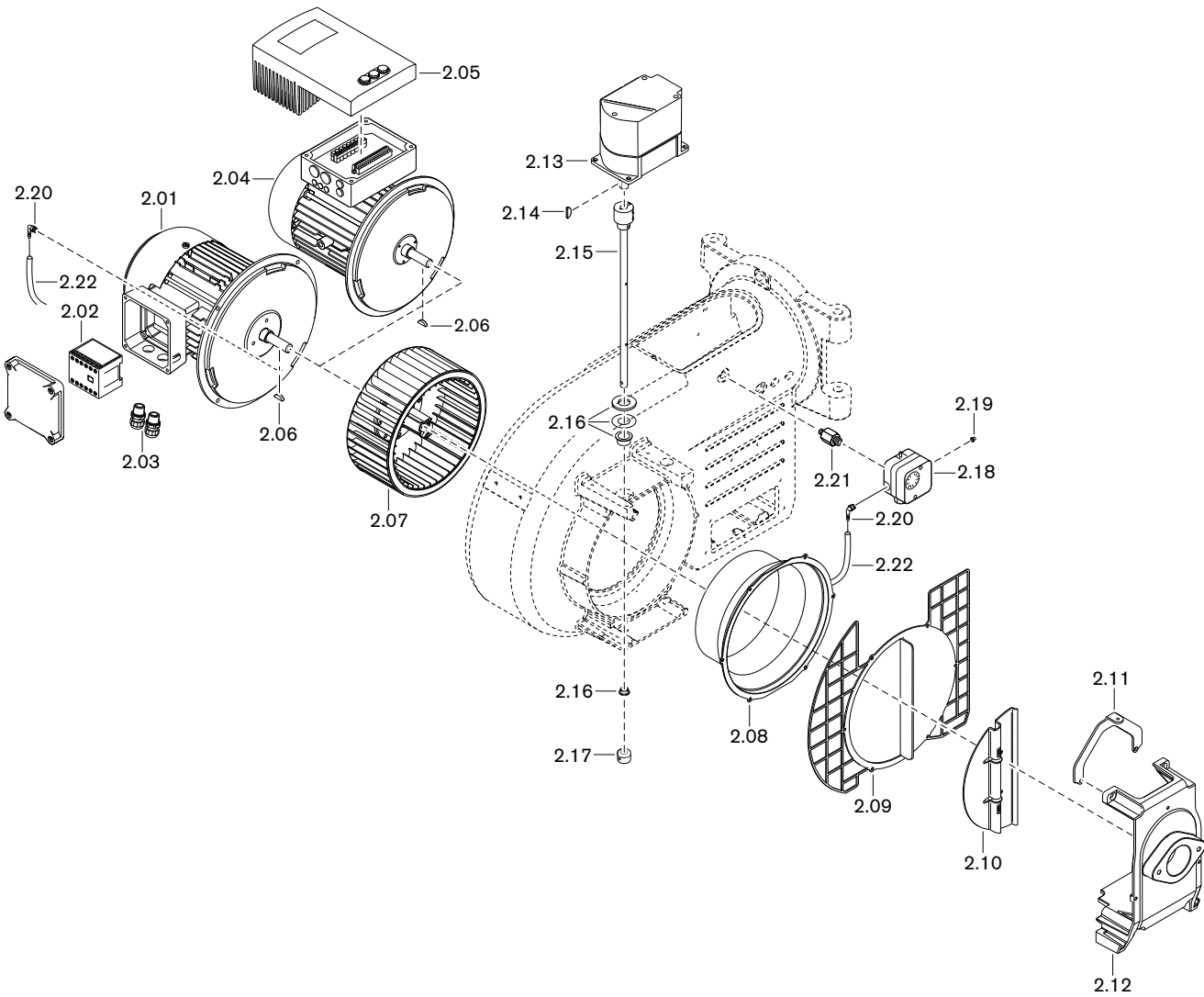


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
2.0	Luftregelung WM-GL10/1-A WM-GL10/2-A			Air regulation	Régulation d'air
2.01	Motor WM-D90/90-2/1K0 220-240/380-415V	215 104 07 310		Motor	Moteur
2.02	Leistungsschutz B6-30-10 220-240 V	701 915		Contactor	Contacteur
2.03	Kabeleinführungs-Set	211 104 01 502		Cable entry set	Kit passe-câbles
2.04	Motor WM-D90/90-2/1K0 380-415V 50Hz für Frequenzumformer angebaut	215 104 07 340		Motor for frequency converter	Moteur pour variateur de vitesse
2.05	Frequenzumrichter parametrier Motor WM-D90/90-2/1K0, W-FM 50/54 Motor WM-D90/90-2/1K0, W-FM 200	310 007 95 886		Frequency converter	Variateur de vitesse
2.06	Scheibenfeder 5 x 6,5 DIN 6888	490 151		Motor shaft key	Clavette
2.07	Gebläserad TLR-S 223 x 92 S1 (50 Hz) TLR 200 x 92 S1 (60 Hz) – Abziehvorrichtung	211 104 08 011 211 353 08 081 111 111 00 012		Fan wheel – fan wheel puller (tool)	Turbine – Arrache-turbine
2.08	Einlaufdüse 161 mm WM10	211 104 02 177		Inlet nozzle	Couronne d'aspiration
2.09	Ansauggitter WM-L10/1-A + WM-G10/1+2-A	211 104 02 067		Inlet mesh	Grille de protection
2.10	Luftklappe WM-L10 (mit Aussparung) – Schraube M4 x 10 DIN 912 mit Tuflock	211 104 02 137 402 264		Air damper – screw with TufLoc	Volet d'air – Vis avec frein filet
2.11	Halteblech für Ansaughaube WM10	211 104 02 087		Fixing plate for intake cover	Fixation pour volute d'aspiration
2.12	Ansaughaubenbügel WM10	211 104 02 157		Intake cover bracket	Etrier volute d'aspiration
2.13	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 052		Stepping motor – Cable entry complete with 2 W-FM plugs	Servomoteur – Câble complet avec 2 fiches W-FM
2.14	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette
2.15	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 104 02 092		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement
2.16	Gleitlager-Set	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets
2.17	Stelling 24 x 10 x 16 – Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 167 211 104 02 187		Setting ring	Baget de réglage
2.18	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Pressure switch	Pressostat
2.19	Stopfen für LGW	446 011		Plug for LGW	Bouchon pour LGW
2.20	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
2.21	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon
2.22	Schlauch 4 x 1,75 600 mm lang	151 518 24 037		Hose	Tube flexible

2.0 Luftregelung / Air regulation / Régulation d'air
WM-GL10/3-A + 4-A

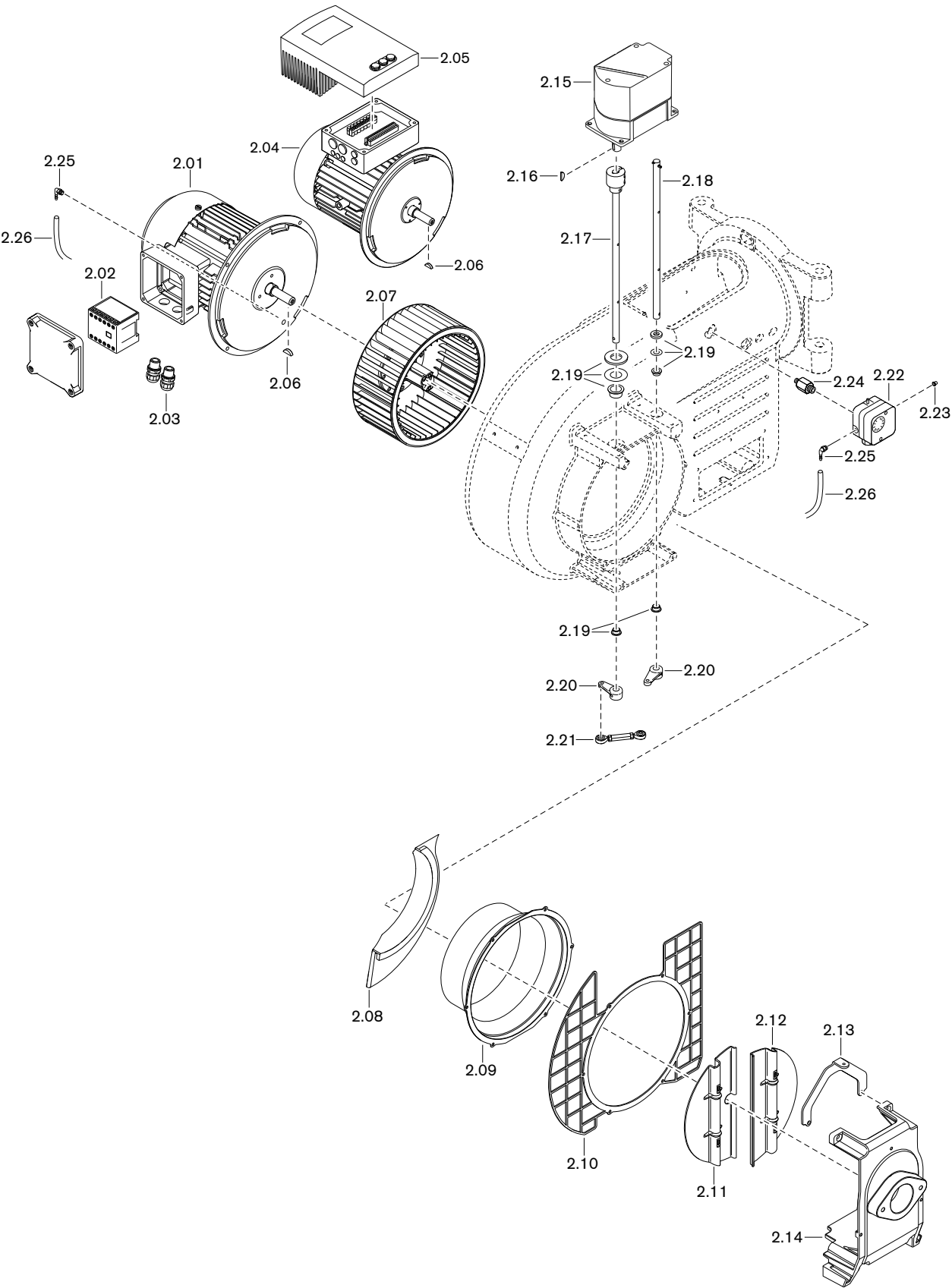


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
2.0	Luftregelung WM-GL10/3-A + 4-A			Air regulation	Régulation d'air
2.01	Motor WM-D90/110-2/1K5 220-240/380-415V	215 105 07 410		Motor	Moteur
2.02	Leistungsschutz B6-30-10 220-240 V	701 915		Contactor	Contacteur
2.03	Kabeleinführungs-Set	211 104 01 502		Cable entry set	Kit passe-câbles
2.04	Motor WM-D90/110-2/1K5 380-415V 50Hz für Frequenzumformer angebaut	215 105 07 440		Motor for frequency converter	Moteur pour variateur de vitesse
2.05	Frequenzumrichter parametrier WM-D90/90-2/1K5, W-FM 50/54 WM-D90/90-2/1K5, W-FM 200	310 007 95 887		Frequency converter	Variateur de vitesse
2.06	Scheibenfeder 5 x 6,5 DIN 6888	490 151		Motor shaft key	Clavette
2.07	Gebläserad TLR-S 232X94 S1 50Hz blau – Abziehvorrichtung	211 104 08 021 111 111 00 012		Fan wheel – fan wheel puller (tool)	Turbine – Arrache-turbine
2.08	Ansaugluftführung WM10 (nur bei 50 Hz)	250 101 01 012		Intage air guide	Piège à son
2.09	Einlaufdüse 180,7 WM10	211 105 02 027		Air inlet nozzle	Couronne d'aspiration
2.10	Ansauggitter	211 104 02 077		Air inlet mesh	Grille de protection
2.11	Luftklappe WM-L10 (mit Aussparung) – Schraube M4 x 10 DIN 912 mit Tuflock	211 104 02 137 402 264		Air damper – screw with TufLoc	Volet d'air – Vis avec frein filet
2.12	Luftklappe WM10 – Schraube M4 x 10 DIN 912 mit Tuflock	211 104 02 127 402 264		Air damper – screw with TufLoc	Volet d'air – Vis avec frein filet
2.13	Halteblech für Ansaughaube WM10	211 104 02 087		Fixing plate for intake cover	Fixation pour capot volute d'aspiration
2.14	Ansaughaubenbügel WM10	211 104 02 157		Intake cover bracket	Etrier volute d'aspiration
2.15	Stellantrieb SQM 45.291 B9 WH 3 Nm – Kabeleinführung komplett mit 2 W-FM Stecker	651 501 217 605 12 052		Stepping motor	Servomoteur
2.16	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette
2.17	Luftklappenwelle mit Kupplung	211 104 02 092		Air damper shaft with coupling	Axe volet d'air avec accouplement
2.18	Luftklappenwelle mit Spannstift	211 104 02 112		Air damper shaft with spring cotter	Axe volet d'air avec goupille
2.19	Gleitlager-Set	211 104 02 502		Sleeve bearing set air regulator	Kit de coussinets
2.20	Stellhebel – Schraube M5 x 12 mit Precote	211 104 02 047 211 104 02 187		Adjusting lever – Threaded pin with TufLoc	Levier – Vis sans tête avec frein filet
2.21	Gelenkkopfstange WM10 - WM30 – Schraube M6 x 16 mit Tuflock	211 104 02 192 402 268		Linkage rod – screw with TufLoc	Tringle à routule – Vis avec frein filet
2.22	Luftdruckwächter – LGW 50 A2P 2,5 - 50 mbar – LGW 10 A2P 1,0 - 10 mbar	691 373 691 385		Air pressure switch	Pressostat
2.23	Stopfen für LGW	446 011		Plug for LGW	Bouchon pour LGW
2.24	Einschraubstutzen	217 104 24 017		Threaded socket	Mamelon
2.25	Einschraubstutzen R1/8	453 003		Threaded socket	Mamelon
2.26	Schlauch 4 x 1,75 600 mm lang	151 518 24 037		Hose	Tube flexible

3.0 Ölversorgung / Oil supply / Alimentation fioul
WM-GL10/1-A - /3-A

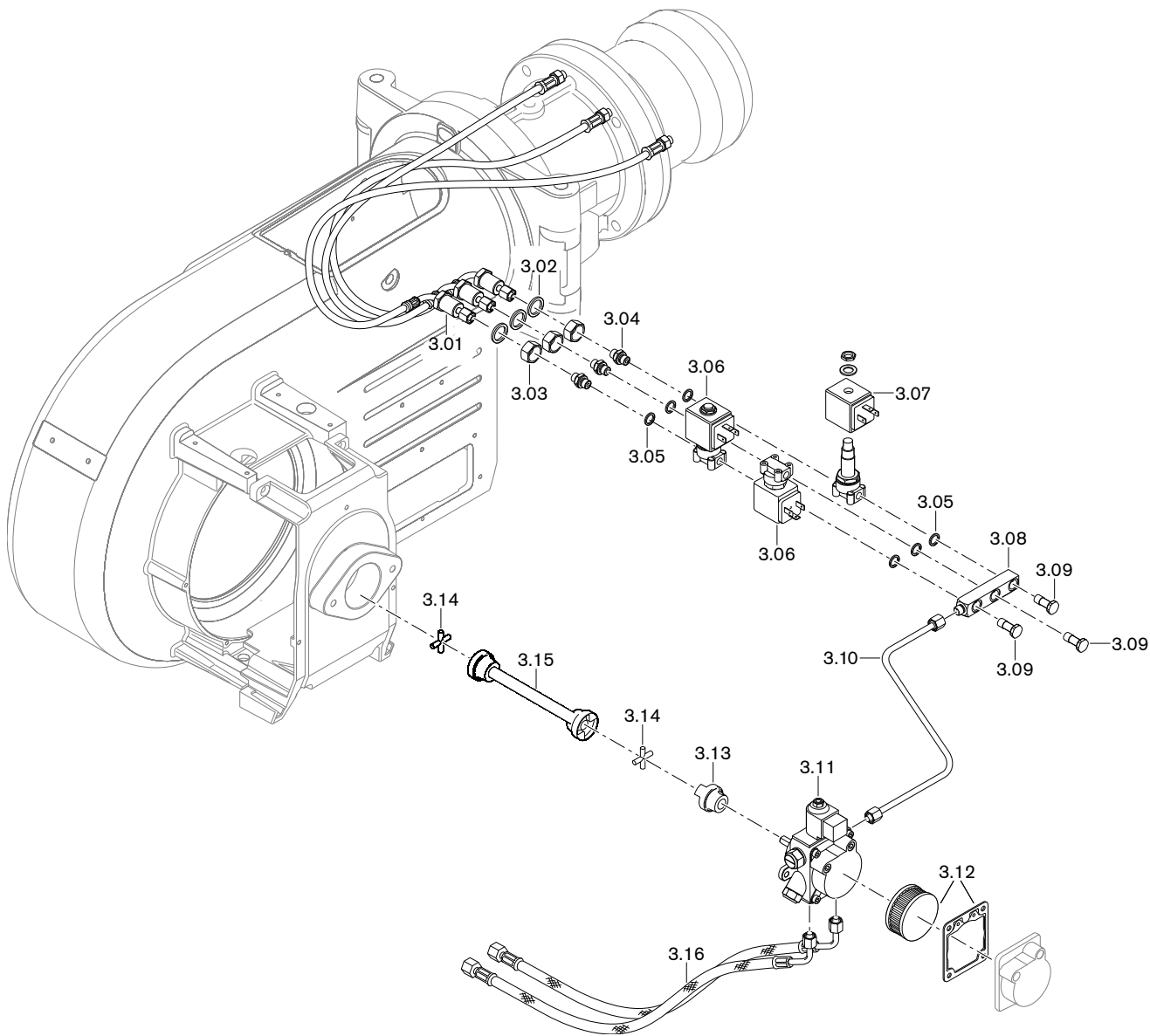


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
3.0	Ölversorgung WM-GL10/1-A - /3-A			Oil supply	Alimentation fioul
3.01	Druckschlauch 490mm lang	210 101 10 012		Pressure hose	Flexible HP
3.02	Scheibe 16,3 x 24 x 3	210 104 10 077		Washer	Rondelle
3.03	Sechskantmutter M16 x 1,5	210 104 10 087		Hexagonal nut	Ecrou
3.04	Verschraubung XGE06-LLR G1/8"	452 291		Screwed union	Raccord
3.05	Dichtring A10 x 13,5 x 1 DIN 7603 Cu	440 027		Sealing ring	Joint
3.06	Magnetventil 121Z2323 230V 50Hz/240V 60Hz	604 480		Solenoid valve	Vanne magnétique
3.07	Magnetspule 483764 T1 230V 50Hz/240V 60Hz	604 453		Solenoid coil	Bobine
3.08	Verteilerstück WM-L10 Ausf. T	211 104 13 017		Distribution piece vers. T	Répartiteur exéc. T
3.09	Hohlschraube G1/8 mit Drosselbl. 0,9	211 163 13 032		Hollow bolt with orifice	Bouchon creux avec diaphragme
3.10	Ölleitung 6 x 1,0 WM-L10-T	211 104 06 018		Oil line	Conduite fioul
3.11	Pumpe ALV75 WM-L 10/1-A + 2-A-T Pumpe ALV95 WM-L 10/3-A-T – Magnetspule T80 Suntec 185-254V, 50-60Hz	211 104 06 022 211 104 06 032 604 495		Pump – solenoid coil	Pompe – Bobine
3.12	Filter + Dichtung für Pumpe ALV75 + ALV95	601 102		Filter + gasket for pump	Filtre + joint pour pompe
3.13	Pumpenkupplung ø35 x 36 x 8	111 151 09 022		Pump coupling	Accouplement pompe
3.14	Kupplungskreuz Gr. 1-40 NBR Perbunan	111 151 09 017		Coupling cross size 1-40 NBR Perbunan	Croisillon d'accouplement gr. 1-40 NBR Perbunan
3.15	Kupplungsmittelstück 220mm WM-L10	211 104 09 012		Coupling centre piece	Accouplement intermédiaire
3.16	Ölschlauch DN 8 1000lg Kennband schwarz	491 011		Oil hose ident. band black	Flexible fioul ruban noir

3.0 Ölversorgung / Oil supply / Alimentation fioul
WM-GL10/4-A

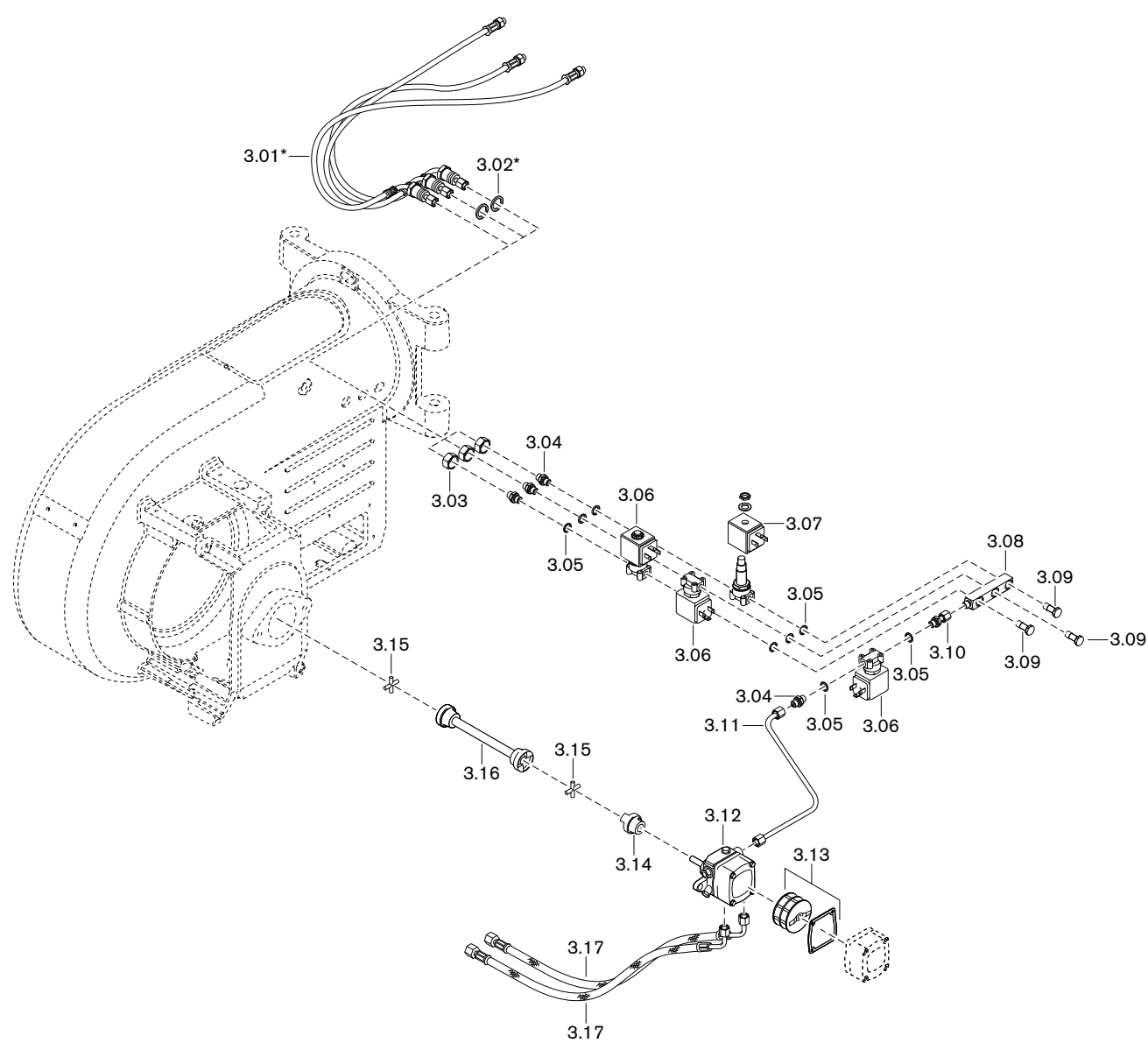


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
3.0	Ölversorgung WM-GL10/4-A			Oil supply	Alimentation fioul
3.01	Druckschlauch 490mm lang	210 101 10 012		Pressure hose	Flexible HP
3.02	Scheibe 16,3 x 24 x 3	210 104 10 077		Washer	Rondelle
3.03	Sechskantmutter M16 x 1,5	210 104 10 087		Hexagonal nut	Ecrou
3.04	Verschraubung XGE06-LLR G1/8"	452 291		Screwed union	Raccord
3.05	Dichtring A10 x 13,5 x 1 DIN 7603 Cu	440 027		Sealing ring	Joint
3.06	Magnetventil 121Z2323 230V 50Hz/240V 60Hz	604 480		Solenoid valve	Vanne magnétique
3.07	Magnetspule 483764 T1 230V 50Hz/240V 60Hz	604 453		Solenoid coil	Bobine
3.08	Verteilerstück WM-L10 Ausf. T	211 104 13 017		Distribution piece vers. T	Répartiteur exéc. T
3.09	Hohlschraube G1/8 mit Drosselbl. 0,9	211 163 13 032		Hollow bolt with orifice	Bouchon creux avec diaphragme
3.10	Einschraubstutzen 6 x G1/8 x 35	111 351 85 022		Threaded socket	Raccord
3.11	Ölleitung 6 x 1,0 WM-L10-T Pumpe AJ	210 104 06 078		Oil line	Conduite fioul
3.12	Pumpe AJV6 CE	218 105 06 012		Pump	Pompe
3.13	Filter + Dichtung für Pumpe AJ	601 103		Filter + gasket for pump	Filtre + joint pour pompe
3.14	Pumpenkupplung	111 151 09 022		Pump coupling	Accouplement pompe
3.15	Kupplungskreuz Gr. 1-40 NBR Perbunan	111 151 09 017		Coupling cross	Croisillon d'accouplement
3.16	Kupplungsmittelstück 220mm	211 104 09 012		Coupling centre piece	Accouplement intermédiaire
3.17	Ölschlauch DN 8 1000lg G3/8"	491 011		Oil hose	Flexible fioul

4.0 Flammkopf / Combustion head / Tête de combustion
WM-GL 10/1-A

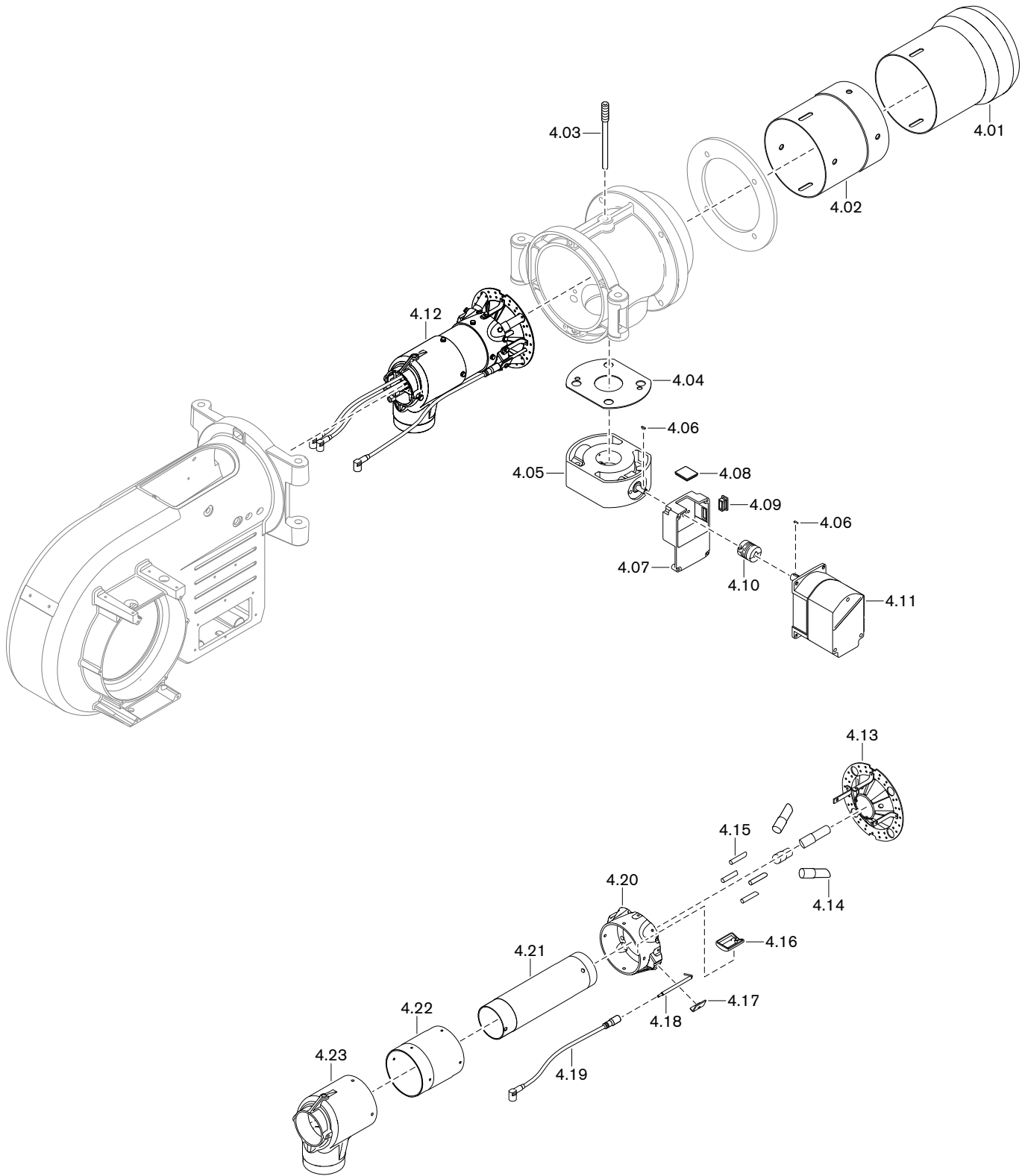


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
4.0	Flammkopf WM-GL 10/1-A			Combustion head	Tête de combustion
4.01	Flammrohr WM-GL10/1 + /2 Flammrohr H1 WM-GL10/1 - /2	218 104 14 012 218 104 14 252		Flame tube	Tube de combustion
4.02	Verlängerungsrohr um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	250 303 14 107 250 303 14 117 250 303 14 127		Extension tube extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Rallonge de tube rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.03	Klemmschraube M12 x 56	151 316 01 057		Locking screw	Vis sans tête
4.04	Dichtung 35 x 115 x 2a	151 101 00 057		Gasket	Joint
4.05	Gasdrossel DN25/40 W-FM vormontiert	217 104 25 012		Gas butterfly valve premounted	Clapet gaz prémonté
4.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette
4.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Intermediate housing for gas butterfly	Carter intermédiaire pour clapet gaz
4.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port glass	Regard
4.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangle plug	Bouchon
4.10	Federstegkupplung	217 704 15 107		Spring coupling bar	Accouplement
4.11	Stellantrieb STE50 1,2 Nm W-FM54 SQM 45.291 B9 WH 3 Nm	651 484 651 501		Stepping motor	Servomoteur
4.12	Mischgehäuse komplett WM-GL10/1 ZM-T 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 103 14 072 218 103 14 632 218 103 14 642 218 103 14 652		Mixing head complete extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Chambre de mélange complète rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.13	Stauscheibe komplett WM-GL10/1	218 103 14 032		Diffuser complete	Défecteur complet
4.14	Düsenrohr 15 x 1,25 x 47	218 104 14 137		Nozzle tube	Tube gicleur
4.15	Mittengasrohr WM-GL10/1 8 x 1 x 42,5	218 103 14 077		Central gas pipe	Tube d'allumage
4.16	Tropfschale	218 104 14 177		Drip tray	Réceptable à gouttes
4.17	Klemmstück	218 104 14 247		Clamp	Etrier
4.18	Zündelektrode Isolator 6 x 80	232 200 14 217		Ignition electrode	Electrode d'allumage
4.19	Zündleitung 600 mm 700 mm 800 mm 900 mm	218 104 11 022 218 104 11 032 218 104 11 042 218 104 11 052		Ignition line	Câble d'allumage
4.20	Verteilerring	218 104 14 117		Distributor ring	Répartiteur
4.21	Mischrohr innen 70 x 211,5 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 104 14 107 218 104 14 607 218 104 14 617 218 104 14 627		Mixing tube internal extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange intérieur rallongé de 100 mm rallongé de 200 mm rallongé de 300 mm
4.22	Mischrohr außen 90 x 93 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 104 14 097 218 104 14 637 218 104 14 647 218 104 14 657		Mixing tube external extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange extérieur rallongé de 100 mm rallongé de 200 mm rallongé de 300 mm
4.23	Mischgehäuse	218 104 14 087		Mixing head	Chambre de mélange

4.0 Flammkopf / Combustion head / Tête de combustion
WM-GL 10/2-A

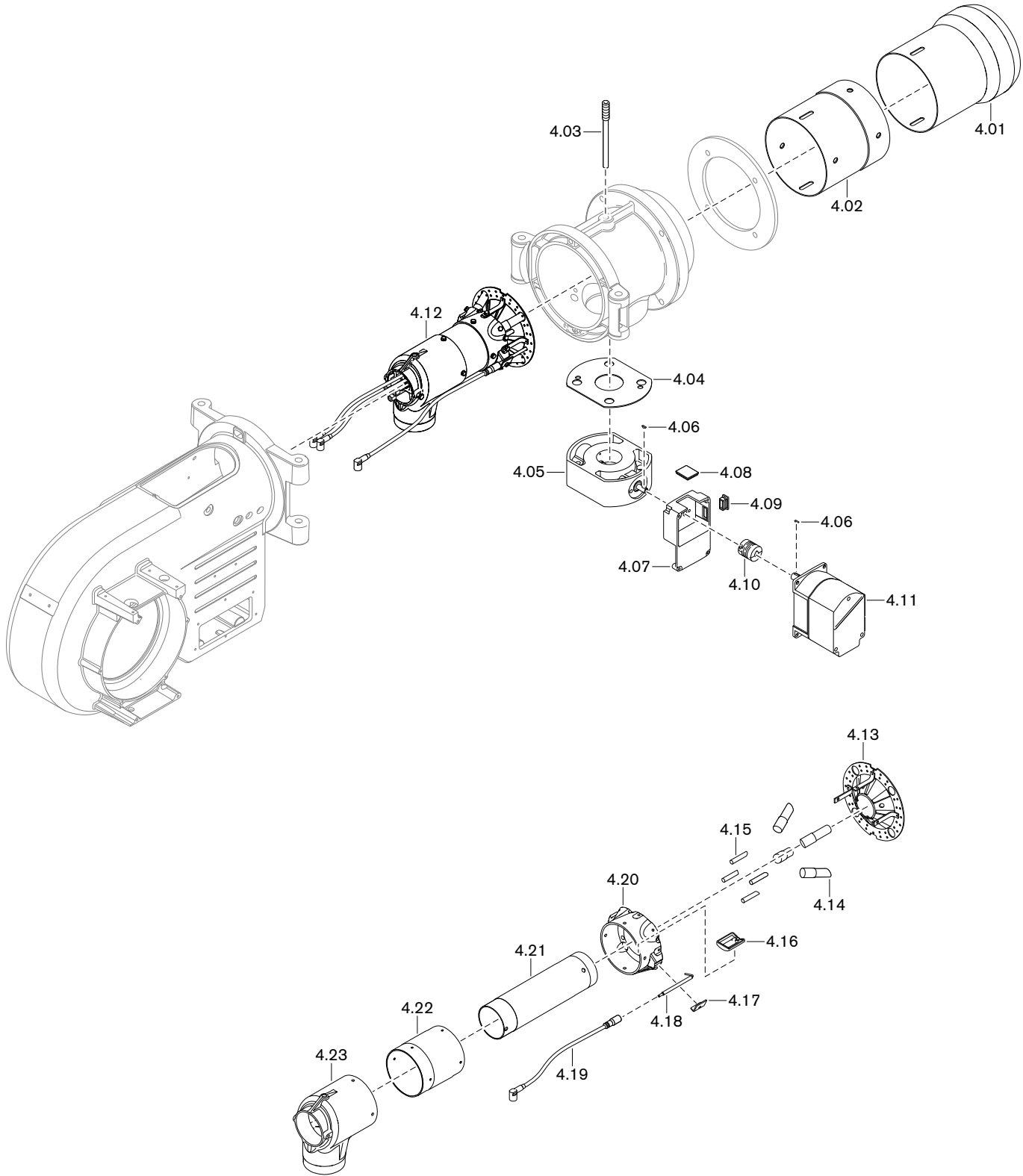


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
4.0	Flammkopf WM-GL 10/2-A			Combustion head	Tête de combustion
4.01	Flammrohr WM-GL10/1 + /2 H1 WM-GL10/1 - /2	218 104 14 012 218 104 14 252		Flame tube	Tube de combustion
4.02	Verlängerungsrohr um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	250 303 14 107 250 303 14 117 250 303 14 127		Extension tube extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Rallonge de tube rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.03	Klemmschraube M12 x 56	151 316 01 057		Locking screw	Vis sans tête
4.04	Dichtung 35 x 115 x 2a	151 101 00 057		Gasket	Joint
4.05	Gasdrossel DN40 W-FM vormontiert	251 304 25 012		Gas butterfly valve premounted	Clapet gaz prémoté
4.06	Scheibefeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette
4.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Intermediate housing for gas butterfly	Carter intermédiaire pour clapet gaz
4.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port glass	Regard
4.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangle plug	Bouchon rectangulaire
4.10	Federstegkupplung	217 704 15 107		Spring coupling bar	Accouplement
4.11	Stellantrieb STE50 1,2 Nm W-FM54 SQM 45.291 B9 WH 3 Nm	651 484 651 501		Stepping motor	Servomoteur
4.12	Mischgehäuse komplett WM-GL10/2 ZM-T 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 104 14 102 218 104 14 722 218 104 14 732 218 104 14 742		Mixing head complete extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Chambre de mélange complète rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.13	Stauscheibe komplett WM-GL10/2	218 104 14 042		Diffuser complete	Déflexeur complet
4.14	Düsenrohr 15 x 1,25 x 47	218 104 14 137		Nozzle tube	Tube gicleur
4.15	Mittengasrohr 8 x 1 x 42,5	218 104 14 147		Central gas pipe	Tube d'allumage
4.16	Tropfschale	218 104 14 177		Drip tray	Réceptable à gouttes
4.17	Klemmstück	218 104 14 247		Clamp	Etrier
4.18	Zündelektrode Isolator 6 x 80	232 200 14 217		Ignition electrode isolator	Electrode d'allumage isolateur
4.19	Zündleitung 600 mm 700 mm 800 mm 900 mm	218 104 11 022 218 104 11 032 218 104 11 042 218 104 11 052		Ignition line	Câble d'allumage
4.20	Verteilerring	218 104 14 117		Distributor ring	Répartiteur
4.21	Mischrohr innen 70 x 211,5 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 104 14 107 218 104 14 607 218 104 14 617 218 104 14 627		Mixing tube internal extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange intérieur rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.22	Mischrohr außen 90 x 93 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 104 14 097 218 104 14 637 218 104 14 647 218 104 14 657		Mixing tube external extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange extérieur rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.23	Mischgehäuse	218 104 14 087		Mixing head	Chambre de mélange

4.0 Flammkopf / Combustion head / Tête de combustion
WM-GL 10/3-A + /4-A

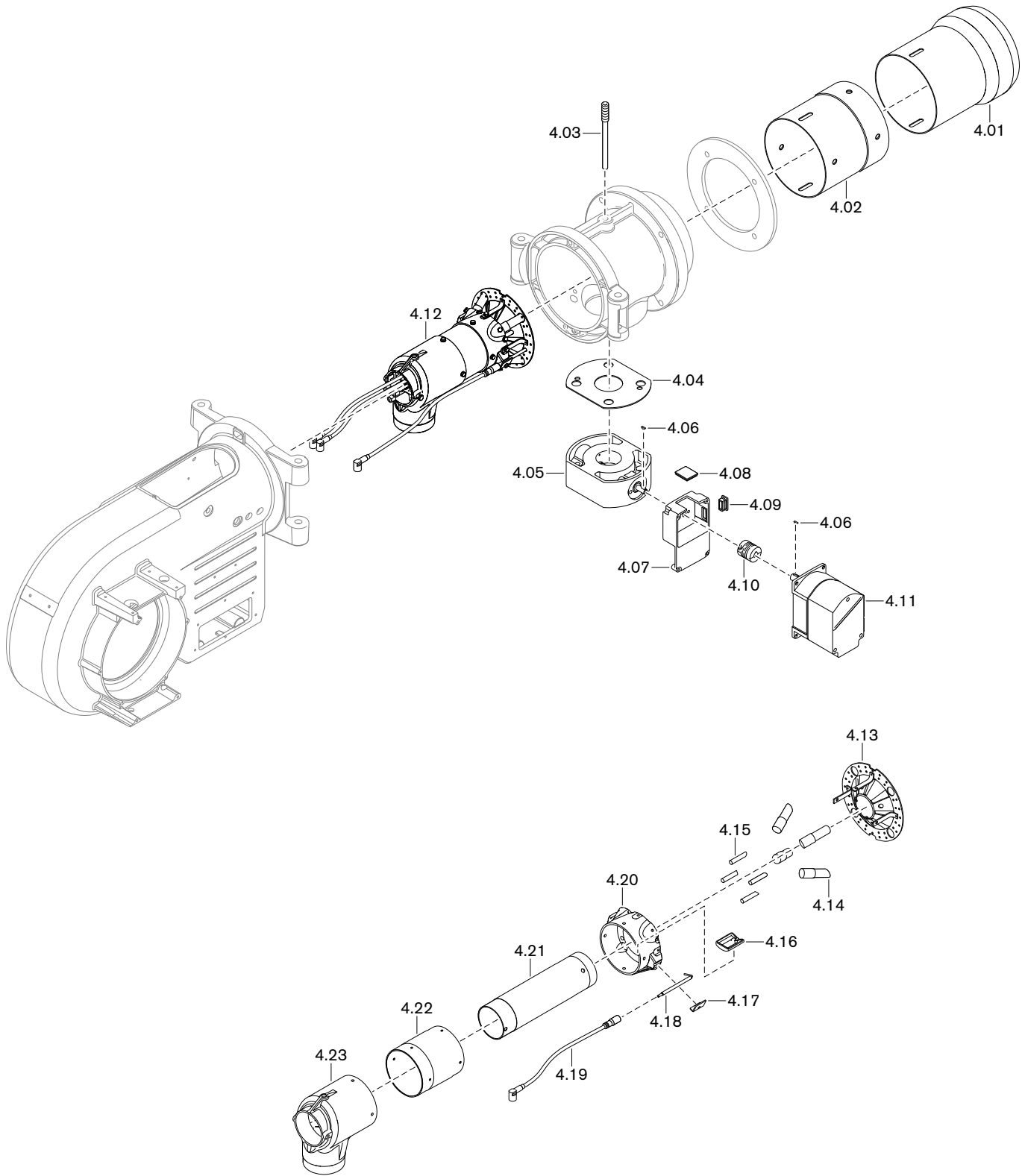


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
4.0	Flammkopf WM-GL 10/3-A + /4-A			Combustion head	Tête de combustion
4.01	Flammrohr WM-GL10/3 H1 WM-GL10/3 WM-GL10/4 H1 WM-GL10/4	218 105 14 012 218 105 14 302 218 105 14 502 218 105 14 532		Flame tube	Tube de combustion
4.02	Verlängerungsrohr um 100 mm verlängert um 200 mm verlängert um 300 mm verlängert	150 518 14 057 150 518 14 067 150 518 14 077		Extension tube extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Rallonge de tube rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.03	Klemmschraube M12 x 75	151 518 01 077		Locking screw	Vis sans tête
4.04	Dichtung 55 x 165 x 2	151 518 00 127		Gasket	Joint
4.05	Gasdrossel DN50 mit Zwischengehäuse	217 304 25 022		Gas butterfly valve with interm. housing	Clapet gaz avec carcasse intermédiaire
4.06	Scheibenfeder 3 x 3,7 DIN 6888	490 157		Shaft key	Clavette
4.07	Zwischengehäuse für Gasdrossel Serie B	217 704 25 022		Intermediate housing for gas butterfly	Carter intermédiaire pour clapet gaz
4.08	Schauglas 33 x 33 x 6	211 404 17 027		View port glass	Regard
4.09	Rechteckstopfen	446 115		Rectangle plug	Bouchon
4.10	Federstegkupplung	217 704 15 107		Spring coupling bar	Accouplement
4.11	Stellantrieb STE50 1,2 Nm W-FM54 SQM 45.291 B9 WH 3 Nm	651 484 651 501		Stepping motor	Servomoteur
4.12	Mischgehäuse komplett 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 105 14 082 218 105 14 692 218 105 14 702 218 105 14 712		Mixing head complete extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Chambre de mélange complète rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.13	Stauscheibe komplett	218 105 14 042		Diffuser complete	Défecteur complet
4.14	Düsenrohr 18 x 1 x 60	218 105 14 167		Nozzle tube	Tube gicleur
4.15	Mittengasrohr 8 x 1 x 41,5	218 105 14 107		Central gas pipe	Tube d'allumage
4.16	Tropfschale	218 104 14 177		Drip tray	Réceptable à gouttes
4.17	Klemmstück	218 104 14 247		Clamp	Etrier
4.18	Zündelektrode Isolator 6 x 80	232 200 14 217		Ignition electrode isolator	Electrode d'allumage isolateur
4.19	Zündleitung 600 mm 700 mm 800 mm 900 mm	218 104 11 022 218 104 11 032 218 104 11 042 218 104 11 052		Ignition line 600 mm 700 mm 800 mm 900 mm	Câble d'allumage 600 mm 700 mm 800 mm 900 mm
4.20	Verteilerring	218 105 14 037		Distributor ring	Répartiteur
4.21	Mischrohr innen 70 x 252,5 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 105 14 077 218 105 14 607 218 105 14 617 218 105 14 627		Mixing tube internal extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange intérieur rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.22	Mischrohr außen 100 x 111,5 100 mm verlängert 200 mm verlängert 300 mm verlängert	218 105 14 067 218 105 14 637 218 105 14 647 218 105 14 657		Mixing tube external extended by 100 mm extended by 200 mm extended by 300 mm	Tube de mélange extérieur rallonge de 100 mm rallonge de 200 mm rallonge de 300 mm
4.23	Mischgehäuse	218 105 14 027		Mixing head	Chambre de mélange

4.0 Düsenstock / Nozzle assembly / Ligne de gicleur
WM-GL 10/1 – /4-A

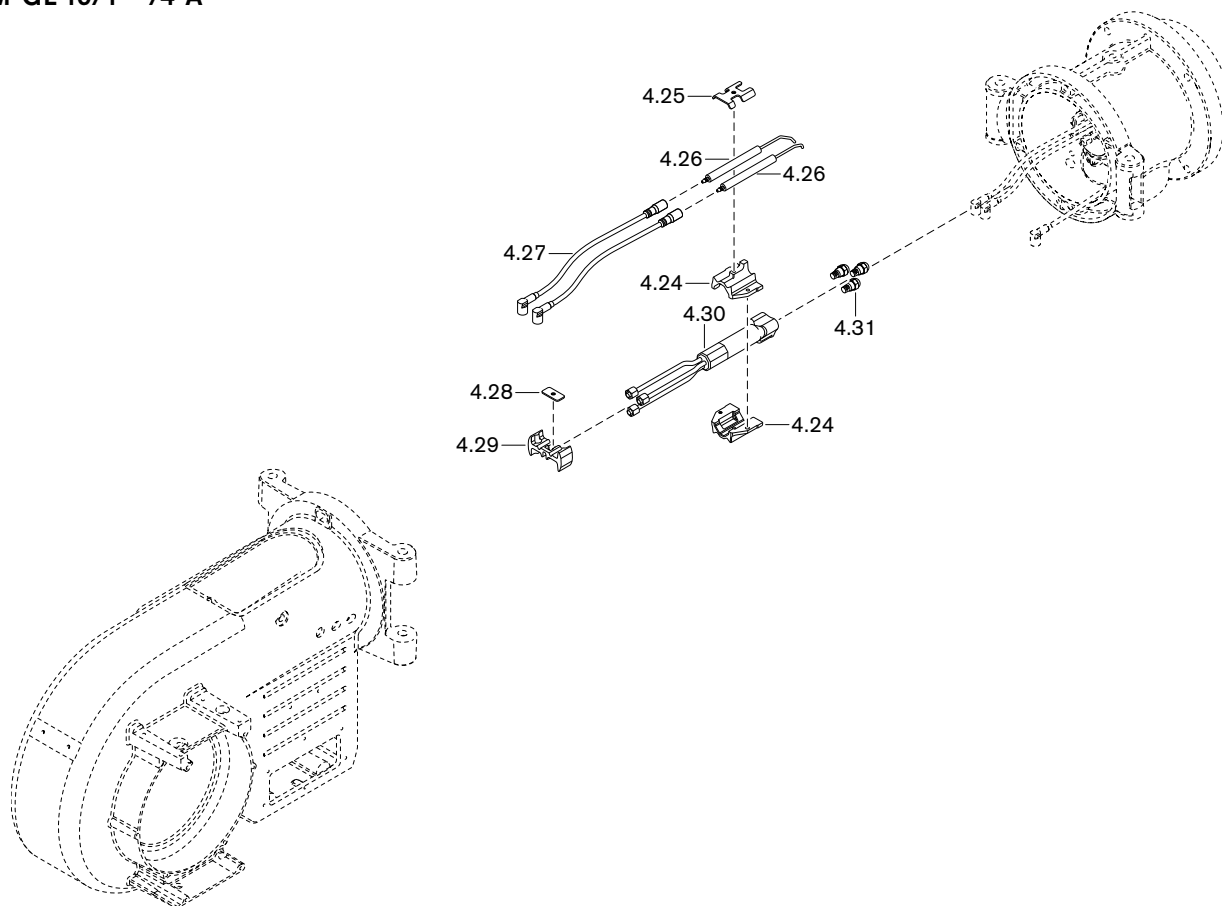


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
4.0	Düsenstock WM-GL 10/1 – /4-A			Nozzle assembly	Ligne de gicleur
4.24	Elektrodenhalter	218 104 14 027		Electrode holder	Support électrode
4.25	Halter für Zündgasrohr / Elektroden	218 104 14 037		Bracket for ign.gas pipe/electrodes	Support pour tube d'allumage gaz/électrodes
4.26	Zündelektrode	211 104 10 047		Ignition electrode	Electrode d'allumage
4.27	Zündleitung 500 mm 600 mm 700 mm 800 mm	211 104 11 042 211 104 11 052 218 204 11 072 218 204 11 082		Ignition line	Câble d'allumage
4.28	Befestigungsblech WM-GL10	218 104 14 047		Fixing plate	Etrier de fixation
4.29	Haltering WM-GL10	218 104 14 017		Fixing ring	Bague de maintien
4.30	Düsenstock WM-GL10/1 + /2 ZM-T WM-GL10/3 + /4 ZM-T	218 104 14 062 218 105 14 062		Nozzle assembly	Ligne de gicleur
4.31	Öldüsen – S 45° 0,85 GPH Fluidics – S 45° 1,00 GPH Fluidics – S 45° 1,10 GPH Fluidics – S 45° 1,25 GPH Fluidics – S 45° 1,35 GPH Fluidics – S 45° 1,50 GPH Fluidics – S 45° 1,65 GPH Fluidics – S 45° 1,75 GPH Fluidics – S 45° 2,00 GPH Fluidics – S 45° 2,25 GPH Fluidics – S 45° 2,50 GPH Fluidics – S 45° 2,75 GPH Fluidics – S 45° 3,00 GPH Fluidics – S 45° 3,50 GPH Fluidics – S 45° 4,00 GPH Fluidics – S 45° 4,50 GPH Fluidics – S 45° 5,00 GPH Fluidics – S 45° 5,50 GPH Fluidics – S 45° 6,00 GPH Fluidics – S 45° 6,50 GPH Fluidics – S 45° 7,00 GPH Fluidics – S 45° 7,50 GPH Fluidics – S 45° 8,00 GPH Fluidics – S 45° 9,00 GPH Fluidics – S 45° 10,00 GPH Fluidics – S 60° 0,85 GPH Steinen – S 60° 1,00 GPH Steinen – S 60° 1,10 GPH Steinen – S 60° 1,25 GPH Steinen – S 60° 1,35 GPH Steinen – S 60° 1,50 GPH Steinen – S 60° 1,65 GPH Steinen – S 60° 1,75 GPH Steinen – S 60° 2,00 GPH Steinen – S 60° 2,25 GPH Steinen – S 60° 2,50 GPH Steinen – S 60° 2,75 GPH Steinen – S 60° 3,00 GPH Steinen – S 60° 3,50 GPH Steinen – S 60° 4,00 GPH Steinen – S 60° 4,50 GPH Steinen – S 60° 5,00 GPH Steinen – S 60° 5,50 GPH Steinen – S 60° 6,00 GPH Steinen – S 60° 6,50 GPH Steinen – S 60° 7,00 GPH Steinen – S 60° 7,50 GPH Steinen – S 60° 8,00 GPH Steinen – S 60° 9,00 GPH Steinen – S 60° 10,00 GPH Steinen – S 60° 11,00 GPH Steinen – S 60° 12,00 GPH Steinen	602 061 602 062 602 063 602 064 602 065 602 066 602 067 602 068 602 069 602 058 602 059 602 082 602 083 602 084 602 085 602 086 602 087 602 088 602 089 602 090 602 091 602 092 602 093 602 094 602 095 612 206 612 207 612 208 612 210 612 211 612 212 612 213 612 214 612 216 612 217 612 251 612 218 612 219 612 220 612 221 612 222 612 223 612 224 612 225 612 226 612 227 612 228 612 229 612 231 612 233 612 234 612 235		Oil nozzles	Gicleurs fioul

5.1 Feuerungsmanager / Combustion manager / Manager de combustion
W-FM 54

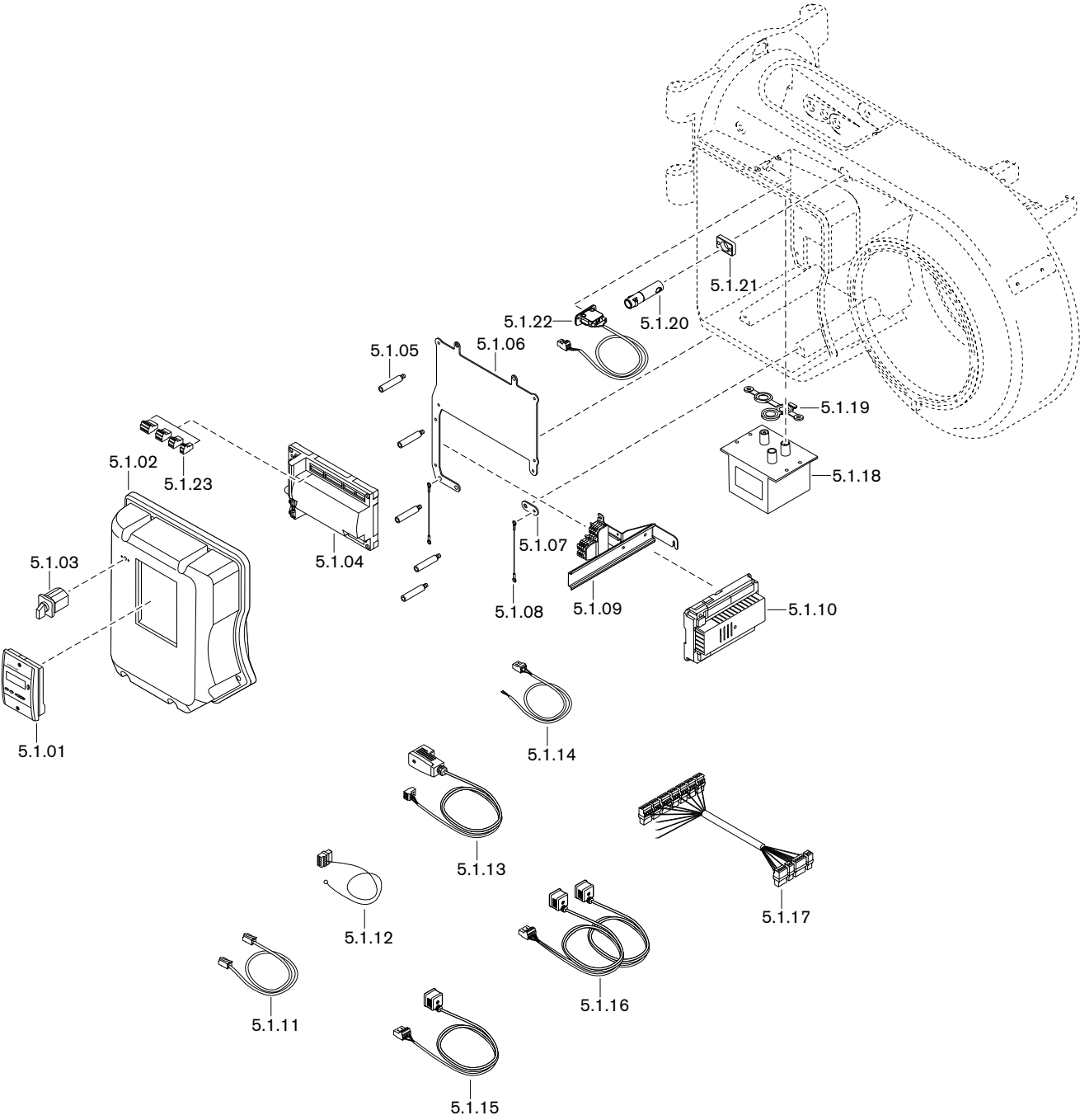


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
5.1	Feuerungsmanager W-FM 54			Combustion manager	Manager de combustion
5.1.01	ABE für W-FM 54	600 408		ABE for W-FM	ABE pour W-FM
5.1.02	Abdeckhaube komplett – ABE eingebaut – ABE extern	218 104 12 042 211 104 12 022		Cover complete – ABE inbuilt – ABE external	Capot complet – ABE incorporé – ABE déporté
5.1.03	Schalter für Brennstoffumschaltung – Hinweisschild Brennstoffumschaltung Deutsch	700 397 201 000 11 007		Switch for fuel change-over – Label fuel change-over switch German	Interrupteur pour commutation combustible – Plaque signal. comm. combustible
5.1.04	Feuerungsmanager W-FM 54 230V 50-60Hz	600 412		Combustion manager	Manager de combustion
5.1.05	Stehbolzen Abdeckhaube W-FM	211 104 12 037		Stay bolt cover	Entretoise capot
5.1.06	Montageplatte WM10 für W-FM 54	218 104 12 017		Mounting plate	Plaque de montage
5.1.07	Platte für Befestigungsseil	218 104 12 037		Plate for fixing rope	Plaque pour élément de fixation
5.1.08	Befestigungsseil für Abdeckhaube	218 104 12 027		Fixing rope for cover	Élément de fixation pour capot
5.1.09	Einbauklemmleiste 6-polig komplett	218 314 12 042		Inbuilt terminal rail 6 pole complete	Bornier 6 pôles complet
5.1.10	Umschalteinheit 230V AGM 60.2A9	600 427		Switch unit	Unité de commande
5.1.11	Steckerkabel ABE-W-FM – 2 m – 10 m	600 406 600 407		Plug cable	Câble de liaison
5.1.12	Anschlußlitze W-FM für Netz/Sicherheitskette	217 706 12 482		Connection wire for mains/safety circuit	Câble pour réseau/chaîne de sécurité
5.1.13	Steckerkabel W-FM 54 für – Gasdruckwächter-min / -DK – DMV	217 104 26 022 218 104 26 012		Plug cable for – Low gas pressure switch /-VP – DMV	Câble de liaison pour – Pressostat mini gaz / Pressostat gaz du contrôle d'étanchéité – DMV
5.1.14	Steckerkabel Luftdruckwächter X3-02	217 706 12 032		Plug cable air pressure switch X3-02	Câble de liaison pressostat d'air X3-02
5.1.15	Steckdose W-FM – Magnetventil Stufe 3 X7-02 – Sicherheitsmagnetventil X8-03	211 306 12 032 211 306 12 052		Plug socket – Solenoid valve stage 3 X7-02 – Safety solenoid valve X8-03	Ensemble de connexion – Vanne magnétique allure 3 X7-02 – Vanne de sécurité X8-03
5.1.16	Steckerkabel mit Stecker X8-02 für Magnetventil Pumpe	211 104 12 042		Plug cable solenoid valve X8-02	Ensemble de connexion vanne magnétique X8-02
5.1.17	Steckerkabel W-FM54 Umschalteinheit AGM	218 314 12 012		Plug cable switch unit AGM	Câble de liaison unité de commutation AGM
5.1.18	Zündgerät Typ W-ZG03 230V mit W-FM Stecker	218 204 11 052		Ignition unit with W-FM plug	Allumeur électronique avec connect. W-FM
5.1.19	Dichtung für Zündgerät 3-polig	218 204 11 017		Seal for ignition unit 3 pole	Joint pour allumeur électronique 3 pôles
5.1.20	Flammenfühler QRA2 (UV-Zelle) – Bride	600 501 600 601		Flame sensor – U bolt	Cellule de flamme – Bride
5.1.21	Flansch für QRA2	600 602		Flange	Bride
5.1.22	Endschalter komplett	211 104 01 062		Limit switch complete	Fin de course complet
5.1.23	W-FM Stecker – X3-02 Luftdruckwächter – X3-03 Endschalter Brennerflansch – X3-04 Netz und Sicherheitskette – X3-05 Gebläse, Alarm – X4-02 Zündgerät – X5-01 Min. Wächter – X5-02 Max. Wächter – X5-03 Regelkreis – X6-03 Sicherheitsventil – X7-01 Ölventil Stufe 2 – X7-02 Ölventil Stufe 3 – X8-02 Hubmagnet – X8-03 Öl Ventil 1 – X8-04 Brennstoffwahl 1 – X9-04 Brennstoffwahl 0 – X10-05 Flammenfühler QRB,QRC, ionisation – X10-06 Flammenfühler QRA – X22-02 Stecker für Gasarm. – X24-04 Gas V1 V2 – X24-05 PV Gas – X24-06 SV Gas – X31-01 Netz, Brennstoffwahl – X31-02 Brennstoffwahl – X32-01 Verbind.W-FM-Ventile – X32-02 Leistungsregler – X64 Reserve 4-20mA – X74 Verbindung Frequenzumformer – X75 Brennstoffzähler	716 301 716 302 716 303 716 410 716 305 716 307 716 308 716 309 716 312 716 313 716 314 716 317 716 318 716 411 716 418 716 413 716 414 716 365 716 450 716 452 716 454 716 455 716 456 716 457 716 458 716 416 716 417 716 415		W-FM Plug – X3-02 Air pressure switch – X3-03 Limit switch burner flange – X3-04 Mains and safety circuit – X3-05 Fan, alarm – X4-02 Ignition unit – X5-01 Min. oil pressure switch – X5-02 Max. oil pressure switch – X5-03 Control circuit – X6-03 Safety valve – X7-01 Oil valve stage 2 – X7-02 Oil valve stage 3 – X8-02 Nozzle solenoid – X8-03 Oil valve 1 – X8-04 Fuel selection 1 – X9-04 Fuel selection 0 – X10-05 Flame sensor QRB,QRC, ionisation – X10-06 Flame sensor QRA – X22-02 Plug doe gas valve train – X24-04 Gas V1 V2 – X24-05 PV Gas – X24-06 SV Gas – X31-01 Mains, fuel selection – X31-02 Fuel selection – X32-01 Connection W-FM-valves – X32-02 Load controller – X64 Reserve 4-20mA – X74 Connection frequency converter – X75 Fuel meter	Connecteur W-FM – X3-02 Pressostat d'air – X3-03 Fin de course bride brûl. – X3-04 Réseau et chaîne de sécu. – X3-05 Turbine, alarme – X4-02 Allumeur électronique – X5-01 Pressostat mini – X5-02 Pressostat maxi – X5-03 Chaîne de régulation – X6-03 Vanne de sécurité – X7-01 Vanne fioul 2ème allure – X7-02 Vanne fioul 3ème allure – X8-02 Bobine électromagnétique – X8-03 Vanne fioul 1 – X8-04 Sélection combustible 1 – X9-04 Sélection combustible 0 – X10-05 Cellule QRB,QRC, ionisation – X10-06 Cellule QRA – X22-02 Connecteur pour rampe gaz – X24-04 Gaz V1 V2 – X24-05 Vanne pilote gaz – X24-06 Vanne de sécurité gaz – X31-01 Réseau, sélection combustible – X31-02 Sélection combustible – X32-01 Liaison W-FM-vannes – X32-02 Régulateur de puissance – X64 Réserve 4-20mA – X74 Liaison variateur de vitesse – X75 Compteur combustible

5.2 Feuerungsmanager / Combustion manager / Manager de combustion
W-FM 100/200

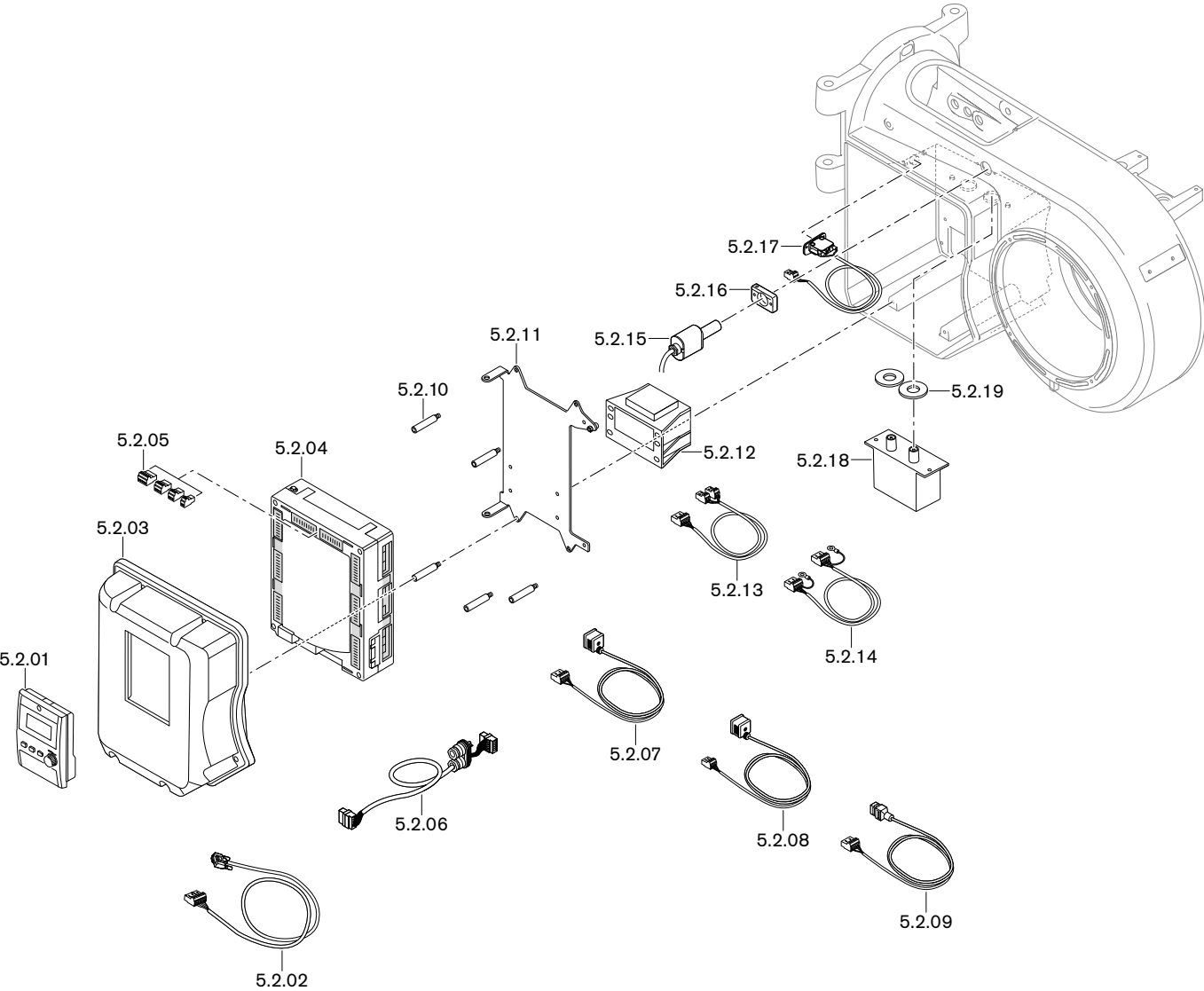


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
5.2	Feuerungsmanager W-FM100/200			Combustion manager	Manager de combustion
5.2.01	ABE für W-FM 100/200 – Westeuropa 1 (GB, D, F, I, E, P) – Westeuropa 2 (GB, NL, DK, S, N, FIN) – Osteuropa 1 (GB, PL, H, CZ, KRO, SLO) – Osteuropa 2 (GB, RUS, D, TR, RO, BG)	600 439 600 440 600 441 600 442		Display and operating unit – Western Europe 1 – Western Europe 2 – Eastern Europe 1 – Eastern Europe 2	Module de commande – Europe de l'Ouest 1 – Europe de l'Ouest 2 – Europe de l'Est 1 – Europe de l'Est 2
5.2.02	Steckerkabel W-FM...ABE – ABE am Gehäuse angebaut – ABE extern angebaut 4000 mm – ABE extern angebaut 2500 mm – ABE extern angebaut 1500 mm	217 706 12 102 217 706 12 192 217 706 12 432 217 706 12 422		Plug cable W-FM...ABE – ABE fitted to housing – ABE fitted externally 4000 mm – ABE fitted externally 2500 mm – ABE fitted externally 1500 mm	Câble de liaison W-FM...ABE – ABE monté – ABE déporté 4000 mm – ABE déporté 2500 mm – ABE déporté 1500 mm
5.2.03	Abdeckhaube WM10 – für W-FM ABE eingeb. – für W-FM ABE extern	211 104 12 012 211 104 12 022		Cover – for W-FM ABE fitted – for W-FM ABE external	Capot – pour W-FM ABE incorporé – pour W-FM ABE déporté
5.2.04	Feuerungsmanager 230V; 50-60Hz – W-FM 100 ohne Leistungsregler – W-FM 100 mit Leistungsregler – W-FM 200	217 706 12 862 217 706 12 872 600 463		Combustion Manager – W-FM 100 without load controller – W-FM 100 with load controller – W-FM 200	Manager de combustion – W-FM 100 sans régulateur de puis. – W-FM 100 avec régulateur de puis. – W-FM 200
5.2.05	W-FM Stecker – X3-01 Motor ein – X3-02 Luftdruckwächter – X3-03 Endschalter Brennerflansch – X3-04 Netz und Sicherheitskette – X4-01 Öl- Gas Umschaltung – X4-02 Zündgerät – X4-03 Magnetventil Entlüftung LDW – X5-03 Regelkreis – X6-01 Startfreigabe – X6-02 Magnetkupplung-Ölpumpe – X6-03 Öl-Sicherheitsventil – X7-01 Ölventil Stufe 2 – X7-02 Ölventil Stufe 3 – X7-03 Startverhinderung Gas – X8-01 Öl- Gas- Anzeige – X8-02 Öl-Ventil zusätzlich – X8-03 Öl-Ventil 1; 2 x 110V – X9-01 Gas, PV, V1, V2, SV – X9-02 N, PE – X9-03 Gas- max./min. – X10-01 Trafo 230/12V – X10.02.1 Flammenfühler QRB – X10-02.2 Flammenfühler QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus Stellantrieb – X52 Trafo 2 x 12V – X60 Temperaturfühler – X61 Istwert U/I – X62 Sollwert U/I – X63 Ausgang 4-20mA – X70 Näherungsschalter Motor – X72 Ölzähler – X73 Frequenzumrichter	716 300 716 301 716 302 716 303 716 304 716 305 716 306 716 309 716 310 716 311 716 312 716 313 716 314 716 315 716 316 716 317 716 318 716 319 716 320 716 321 716 322 716 323 716 332 716 325 716 326 716 327 716 328 716 329 716 330 716 331 716 333 716 335 716 336		W-FM Plug – X3-01 Motor on – X3-02 Air pressure switch – X3-03 Limit switch burner flange – X3-04 Mains and safety circuit – X4-01 Oil/Gas changeover – X4-02 Ignition unit – X4-03 Solenoid valve on APS – X5-03 Control circuit – X6-01 Start release Oil – X6-02 Magnetic coupling oil pump – X6-03 Oil safety valve – X7-01 Oil valve stage 2 – X7-02 Oil valve stage 3 – X7-03 Start release Gas – X8-01 Oil/Gas display – X8-02 Additional oil valve – X8-03 Oil valve 1; 2 x 110V – X9-01 Gas, PV, V1, V2, SV – X9-02 N, PE – X9-03 Gas max./min. – X10-01 Transformer 230/12V – X10.02.1 Flame sensor QRB – X10-02.2 Flame sensor QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus stepping motor – X52 Transformer 2 x 12V – X60 Temperature sensor – X61 Actual value U/I – X62 Set value U/I – X63 Output 4-20mA – X70 Proximity switch Motor – X72 Oil meter – X73 Frequency converter	Connecteur W-FM – X3-01 Marche moteur – X3-02 Pressostat d'air – X3-03 Fin de course bride brûleur – X3-04 Réseau et chaîne de sécu. – X4-01 Commutation fioul-gaz – X4-02 Allumeur électronique – X4-03 Purge van. magn. pres. air – X5-03 Chaîne de réglage – X6-01 Ordre de démarrage – X6-02 Accoupl. magn. ppe fioul – X6-03 Vanne de sécurité fioul – X7-01 Vanne fioul 2ème allure – X7-02 Vanne fioul 3ème allure – X7-03 Blocage démarrage gaz – X8-01 Affichage fioul-gaz – X8-02 Vanne fioul supplémentaire – X8-03 Vanne fioul 1; 2 x 110V – X9-01 Gaz, vanne pilote, V1, V2, vanne de sécurité – X9-02 N, PE – X9-03 Mini/maxi gaz – X10-01 Transfo 230/12V – X10.02.1 Cellule QRB – X10-02.2 Cellule QRI – X50 CAN-Bus ABE – X51 CAN-Bus servomoteur – X52 Transfo 2 x 12V – X60 Sonde de température – X61 Valeur réelle U/I – X62 Consigne U/I – X63 Sortie 4-20mA – X70 Capteur impul. vites. moteur – X72 Compteur fioul – X73 Variateur de vitesse
5.2.06	Steckerkabel – W-FM zu SQM... Luftregler – SQM4... zu SQM4... 1200 mm	217 605 12 212 217 605 12 102		Plug cable – W-FM to SQM... air regulator – SQM4... to SQM4... 1400 mm	Câble de liaison – W-FM vers SQM... régulateur air – SQM4... vers SQM4... 1400 mm
5.2.07	Steckdose mit W-FM Stecker X8-02 (Stufe 1)	211 306 12 012		Plug socket with W-FM plug X8-02 (stage 1)	Ensemble de connexion avec connecteur W-FM X8-02 (all. 1)
5.2.08	Steckdose – mit W-FM Stecker X7-01 (Stufe 2) – mit W-FM Stecker X7-02 (Stufe 3)	211 306 12 022 211 306 12 032		Plug socket – with W-FM plug X7-01 (stage 2) – with W-FM plug X7-02 (stage 3)	Ensemble de connexion – avec connect. W-FM X7-01 (all. 2) – avec connect. W-FM X7-01 (all. 3)
5.2.09	Steckerkabel mit W-FM Stecker X8-03	211 104 12 072		Plug cable with W-FM plug X8-03	Câble avec fiche W-FM X8-03
5.2.10	Stehbolzen Abdeckhaube W-FM WM10	211 104 12 037		Stay bolt cover	Entretoise capot
5.2.11	Montageplatte WM10 für W-FM	211 104 12 057		Mounting plate	Plaque de montage
5.2.12	Trafo für W-FM 100/200 AGG 5.220 230V	600 331		Transformer	Transfo
5.2.13	Steckerkabel W-FM Trafo 230V/12V	217 104 12 502		Plug cable transformer	Câble avec fiche pour transfo
5.2.14	Steckerkabel W-FM WM10 Trafo 12-0-12V	217 104 12 012		Plug cable transformer	Câble avec fiche pour transfo
5.2.15	Flammenfühler QRI B2.B180B	600 652		Flame sensor	Cellule de flamme
5.2.16	Flansch für Flammenfühler QRI	217 706 12 097		Flange for flame sensor QRI	Bride pour cellule QRI
5.2.17	Endschalter WM10	211 104 01 062		Limit switch	Fin de course
5.2.18	Zündgerät Typ W-ZG03 230V	218 204 11 052		Ignition unit	Allumeur électronique
5.2.19	Dichtring für Zündgerät W-ZG03	218 204 11 017		Sealing ring for ignition unit	Joint pour allum. élec.

6.1 Gasarmaturen / Gas valve train / Rampes gaz
R3/4, R1, R1 1/2

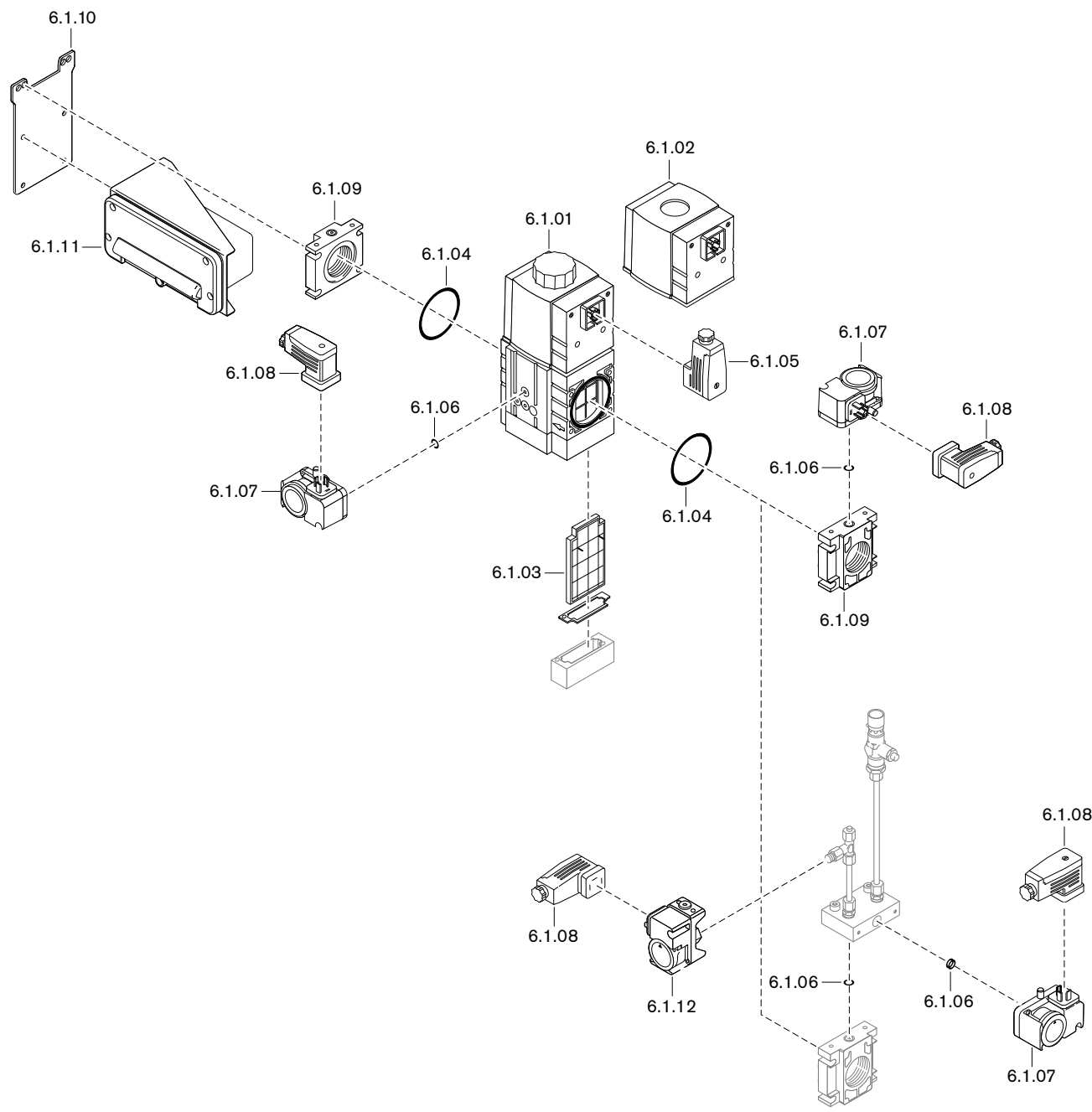


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
6.1	Gasarmaturen R3/4, R1, R1 1/2			Gas valve train	Rampes gaz
6.1.01	Mehrfachstellgerät W-MF 507; 230V W-MF 512; 230V	625 001 625 003		Multi function assembly	Multibloc
6.1.02	Magnet komplett W-MF 507 Nr. 032P; 230V W-MF 512 Nr. 042P; 230V	605 255 605 257		Solenoid complete	Bobine complète
6.1.03	Filtereinsatz mit Dichtung W-MF 507 W-MF 512	605 253 605 254		Filter insert with seal W-MF 507 with seal W-MF 512 with seal	Elément filtrant avec joint W-MF 507 avec joint W-MF 512 avec joint
6.1.04	O-Ring 75 x 3,5	445 520		O ring	Joint torique
6.1.05	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.1.06	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
6.1.07	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
6.1.08	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.1.09	Flansch DMV 507 Rp 3/4 DMV 512 Rp 1 DMV 520 Rp 1 1/2	605 227 605 228 605 230		Flange	Bride
6.1.10	Montageplatte für Klemmk.W-FM gen. 507 für Klemmk.W-FM gen. 512	217 304 26 097 217 304 26 107		Mounting plate for term.boxW-FM screw. 507 for term.boxW-FM screw. 512	Plaque de montage pour bornier W-FM à visser 507 pour bornier W-FM à visser 512
6.1.11	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train W-FM: without GW-max with GW-max	Bornier pour rampe gaz W-FM: sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
6.1.12	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz

6.2 Gasarmaturen / Gas valve train / Rampes gaz
R2

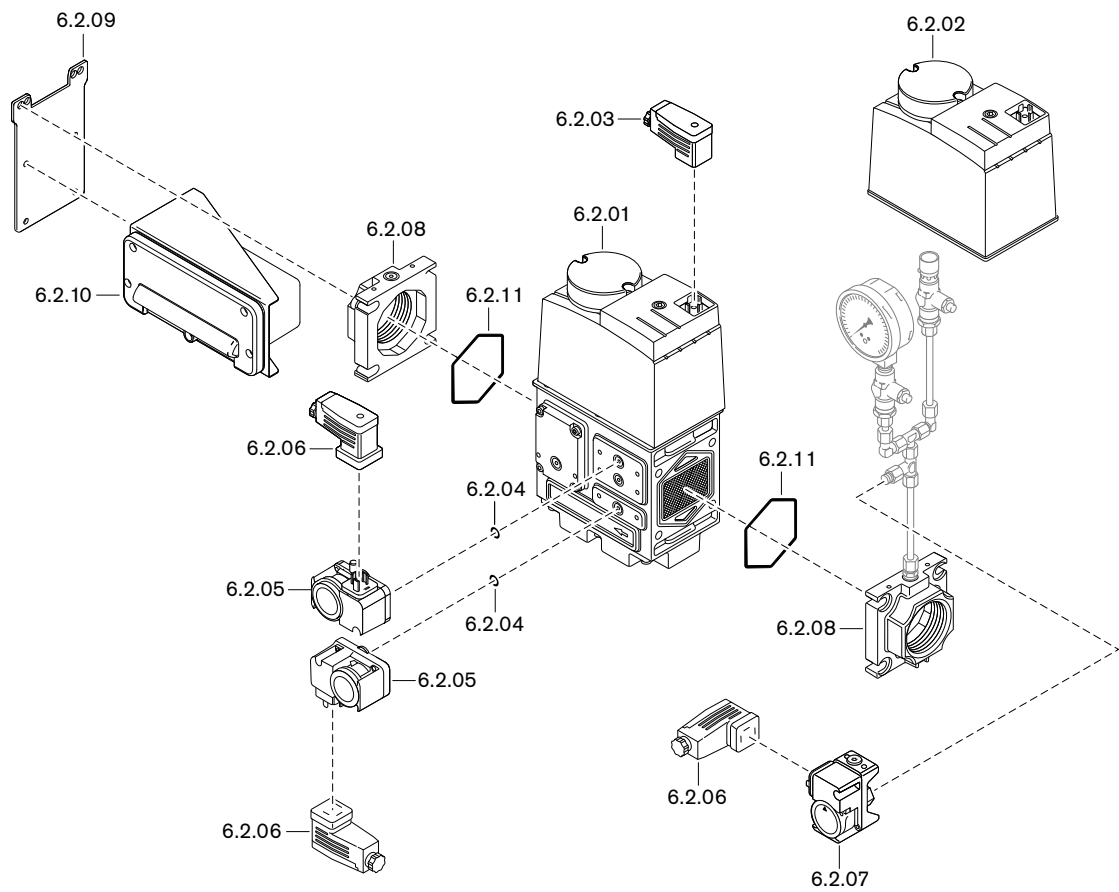


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
6.2	Gasarmaturen R2			Gas valve train	Rampes gaz
6.2.01	Magnetventil DMV 525/12; 220-240V	625 040		Solenoid valve	Vanne magnétique
6.2.02	Magnet DMV525/12 220-240V (Bis 06/2010) Magnet DMV525/12 220-240V (Ab 07/2010)	625 022 625 038		Solenoid	Bobine
6.2.03	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.2.04	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
6.2.05	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
6.2.06	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.2.07	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz
6.2.08	Flansch komplett Rp 1 1/2 DMV 525/12 Rp 2 DMV 525/12	625 030 625 031		Flange complete	Bride complète
6.2.09	Montageplatte für Klemmk.W-FM gen. DMV	217 304 26 107		Mounting plate for term. box	Plaque de montage
6.2.10	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for valve train W-FM: without GW-max with GW-max	Bornier pour rampe gaz W-FM: sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
6.2.11	Dichtungsset für Flansch	625 033		Seal for flange	Joint pour bride

6.3 Gasarmaturen / Gas valve train / Rampes gaz
DN65, DN80, DN100

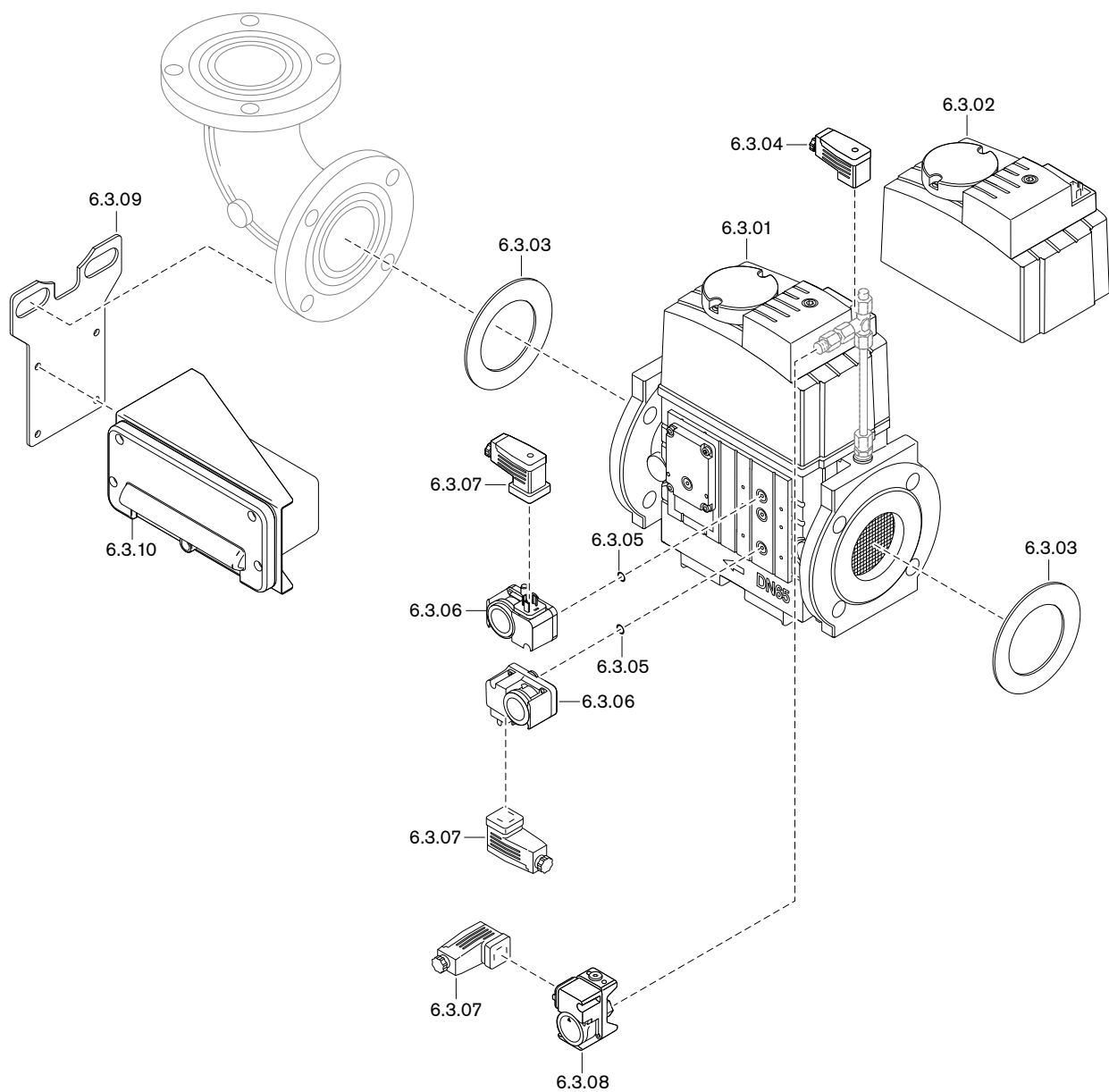


Bild Pict. Photo	Bezeichnung Brenner-Typenreihe Burner serie Type brûleur	Bestell-Nr. Order-No. No de commande	Preis EUR	Designation	Désignation
6.3	Gasarmaturen DN65, DN80, DN100			Gas valve train	Rampes gaz
6.3.01	Magnetventil DMV 5065/12; 220-240V DMV 5080/12 220-240V DMV 5100/12 220-240V	625 007 625 009 625 011		Solenoid valve	Vanne magnétique
6.3.02	Magnet komplett 5065/12; 220-240V 5080/12; 220-240V 5100/12; 220-240V	625 024 625 026 625 028		Solenoid complete	Bobine complète
6.3.03	Dichtring 77 x 127 x 2 (DN 65) 90 x 142 x 2 (DN 80) 115 x 162 x 2 (DN 100)	441 861 441 044 441 045		Sealing ring	Joint
6.3.04	Stecker Typ A 4-polig Ventil DMV/W-MF o. Bund	716 652		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.3.05	O-Ring 10,5 x 2,25	445 512		O ring	Joint torique
6.3.06	Gasdruckwächter GW 50 A5/1 5-50 mbar GW 150 A5/1 5-150 mbar GW 500 A5/1 100-500 mbar	691 378 691 379 691 380		Gas pressure switch	Pressostat gaz
6.3.07	Stecker Typ A 4-polig GW m. Bund	716 653		Plug 4 pole	Fiche 4 pôles
6.3.08	Gasdruckwächter GW 50 A6/1 5-50 mbar GW 150 A6/1 10-150 mbar GW 500 A6/1 100-500 mbar	691 381 691 382 691 383		Gas pressure switch	Pressostat gaz
6.3.09	Montageplatte Klemmk. W-FM bis DN125	217 704 26 137		Mounting plate for terminal box	Plaque de montage pour bornier
6.3.10	Klemmkasten für Gasarmaturen W-FM: ohne GW-max mit GW-max	217 704 26 332 217 704 26 342		Terminal box for v/train W-FM: without high gas press. switch with high gas press. switch	Bornier pour rampe gaz W-FM: sans pressostat maxi gaz avec pressostat maxi gaz
6.3.11	Leiterplatte DMV-D../11 eco, /12 220-240	605 989		Printed circuit board	Circuit imprimé

Das ist Zuverlässigkeit. C'est la fiabilité. That's reliability.
Questa è affidabilità. 信頼性とは、ころいろものです。Това е
надеждност. Ez a megbízhatóság. Đó là sự đáng tin cậy.
ارن رقابلت المورن ان است To je zanesljivost. Güvence
budur. Αυτό σημαίνει αξιοπιστία. 그것은 바로 신뢰성입니다.
To je spoľahlivosť. Dat is betrouwbaarheid. Tämma on
luotettavuutta. هذه هي الوثوقية See on usaldusväärsus.
Pouzdana tvrtka. To jest niezawodność. นั่นคือความเชื่อถือได้
Це надійність. Isto é fiabilidade. To je spolehlivost.
यही विश्वसनीयता है. Det är pålitlighet. זאת אמינות.
Esto es fiabilidad. Это надёжность. Itulah kepercayaan.
值得信赖。Is é sin iontaofacht. Iyan ang maaasahan.
Aceasta este fiabilitatea. اتى ین سوشو ے ھو Tai - patikimumas.
Det er pålitelighet. Tā ir uzticamība. Sa se fyab. To je
pouzdanost. La fiabilité avant tout. Det er pålidelighed.